

**?C' ! =31! 03a  
?#W+) 3=+==YM =! 035**

**E**



**] 7?=?: 3Q+E735  
3 E?03! 9[ =Y5  
E?%+G**

Distr.  
GENERAL

TRANS/SC.3/WP.3/2001/8  
26 December 2000

Original: RUSSIAN

+%C?A+5E7! a ] 7?=?:; 3Q+E7! a 7?; 3EE3a

7?; 3G+G A? %=I GC+==+; I GC! =EA?CGI

D"\$/R"b (DJBB" B@ &>JHD, >>, <J &@\*>@<J HD">FB@DHJ

C"\$/R"b (DJBB" B@ J>4L48"P44 H,N>4R, F84N BD, \*B4F">46

4 BD"&4: \$, 2@B"F>@FH4 >" &>JHD, >>4N &@\*>ZN BJHbN

(Äâàäöðöü iâðâàÿ ñâññèÿ, 14-16 ì àððà 2001 ãïäà,  
ïóíêò 4 ïâññðêè äíÿ)

**ÑÎÄËÀÑÎÂÀÍÈÅ ÌÐÅÄÏÈÑÀÍÈÉ, ÈÀÑÀÞÙÈÖÑß ßÊÎÐÅÉ ÄËß ÑÓÄÎÂ  
ÁÍÓÒÐÅÍÑÄÄ ÏËÀÂÀÍÈß**

Íðâñðâæåí ïðâæðæüñðâñ Ñëíâæèè

Íðèì á:àéå: Â õîäå ñâîâåé åââýòíâäöàðîé ñâññèè Ðàáî÷àÿ ãðóííà íðèíÿéà ê ñââäåéþçàì á:àíèÿ  
íðâæðæüñðâñ Óêðæíû ií íâââàí íðèíÿòé ðâçïéþòè 1 36, êâñàþâéñÿ ýéíðåé ñà íñâæíûõ  
ãðóçïâûõ ñóäîâ (TRANS/SC.3/WP.3/1999/3/Add.2), è íðîñèà äæåâøèþ Óêðæíû íðâñðâæðòü  
íñäðâíû ðàñ÷åðû, iñäðâæðæåpmèå âûâîäû, ê ëîòîðû ííè íðèøè è ãûøðóíí yóðòíí àéðóí ãðóæ  
íðâæðæüñðâñ òðâæå áûëî íðâæëåññ ññâùèðû î ðñ, íðâññéåþò ëè ííè áîçíéññâåéå èâéèô-ëèåí  
íðâæå ñ íðèì á:àéå: íðâæðæüñðâñ é ðâçïéþòè è ñóùñðâóþò ñóäàí  
(TRANS/SC.3/WP.3/39, i. 14).

Íèæå íðèâîäýòñÿ ññâðâæåíèÿ äæåâøèè Ñëíâæèè ií óéàçàííí ó áñiðñó.

-----

GE.00-

1. Й іїâїäó âїїðîñà, іїäíýòîãâ ääëääàöèåé Óêðæéíû â äîêóï åðå  
TRANS/SC.3/WP.3/1999/3/Add.2, õîòæëîñü áû îòì åðèòü ñëääóþùå

2. Іâáðîäèì î èì åðü â âèäó, ÷òî ýêîðý è èô öäè äîéæíû íâåñïå-èâàòü áåçñíàñíóþñðîýéó ñóäíà  
âî âñð âîçî íæfûð î åñðåð åñí ýéññéòåðåöèè. Іà ååðæàñóþñðééó ýêîðåé è ôååéé ëðñ î àåðåðèòíûð  
ðåçì åðåðéé ñóäíâññà îðíðíñà (L, B, T), iðèâñäèì ûð â ôîðì ñéåä. 8-2.1.1 iðèëíæåééý è ðåçîëþþéè<sup>1</sup> 36  
(äîêóï åò TRANS/SC.3/104/Add.3), è åñí iñëííé åðôçññäúñ îññòð, èì åñí ïðññéåéåé åîçäåéñðåèþ  
âîäû íâ iñäâñäíóþ-åñðü êîðíñà ñóäíâñ ñóðåñ î ñéåññòðéé ñéåññòðéé ñéåññòðéé ñéåññòðéé  
ñóðÿéè, íâæð ñóùåñðåâññú íâðåçñ îâèèþþü è åðôðî-âîëíññâé ðåæè. Ó÷å Íðó ÿðññà iññëåñññ ôåèðíðà  
çàâèñèò åëäåññú íâðåçñ îò íâäâñäíññ ååðåðèòå ñóäíâñ ò.å îò iññùåæ è íâäâñäíññ ÷åñðè êîðíñà ñóäíà,  
íâæñðåðíéè è iññùåæ è íâæññññ åðôçà (êññðåéññû, iññåñññ íâññëññðóþþçååðóæññû, èîëåññíàÿ  
ðåðíéè, èðôñññññ åðôðèññðóððôððôðè è ò.ä). Ó÷å Íðó ÿðññà iññëåñññ ôåèðíðà â ôîðì ñéå  
âû ðåææåðòñý ÷åðåç ýírèðè ÷åññèé èîýôôèöèåð «**ñ**», ò.å. íà ñâññññíý ååç ðî-ññññ õ÷åðà ååëè ÷éíû  
âññññ íâäâñäíññ ååðåðèòå.

3. ×ðíáû íâéðè âûðñä åç ñîçäåðåññý ñéåññèý, ðååññññ åðñý â ñðåðüý 8-2.1.1;  
8-2.1.2.1; 8-2.1.3; 8-2.1.8; è 8-2.2.1, åäåå óññðåðåéýðñý âûðåæåéå «Àäì èññðåðæèý» èññññ ñ  
äññññéé «êññ ìðåðåðíññà îðññà», iðèì åñðü ôîðì ñéèðññéé «êññ ìðåðåðíñé îðññà îñññèåðåðññðåññéý ñóäíâ  
ñóäíâñ», èñññëüçóñ ûé â ðåññðåðåðçîëþþéè<sup>1</sup> 42 î iðññðåðñðåð è iðññðåðñðåðññðåññéý ñóäíâ  
(äîêóï åò TRANS/SC.3/104/Add.4.) Óàåëè ÷íññå åñññû, iðèâñäèì ûñå å iðèëíæåéé è ðåçîëþþéè<sup>1</sup> 36,  
ñëåññðåð ðåññà åððèåðåòü åâé åðññ åññññ åññññðåðñðåññéý ññññ ñéåññòðéé ñéåññòðéé

-----

Filename: wp32001-08r.doc  
Directory: C:\MyFiles\INTERNET\TRANS\MAIN\SC3\w  
p3  
Template: C:\Program Files\Microsoft  
Office\Templates\Normal.dot  
Title:  
Subject:  
Author: ONU  
Keywords:  
Comments:  
Creation Date: 22/12/00 10.44  
Change Number: 3  
Last Saved On: 22/12/00 10.47  
Last Saved By: ONU  
Total Editing Time: 2 Minutes  
Last Printed On: 02/01/01 15.03  
As of Last Complete Printing  
Number of Pages: 2  
Number of Words: 417 (approx.)  
Number of Characters: 2,382  
(approx.)